



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 30.04.2018

182485

Delivery note

No.: 83042111 / ExtNo:

Date: 30.04.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Bogdan Musan

Telephone:

+40369433637

Telefax:

Customer no.:

499151

Vendor no./Index

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180181201

5008124872

180181680

Your order no.: 550003809202

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description	QU	Unit	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO	819	ST	2,047.500 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP	13	ST	88.400 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG	117	ST	538.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D	13	ST	26.000 KG	0.000
	Total	13		2,700.100 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 819

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 13

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 04/05/18

Firma

Luigi

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17879640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Hega

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SCHWEITZER GJ-69-LUX GJ-19-LUX AUTO: GJ 16 LUX/ GJ 63 LUX	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 30.04.2018 Heure d'arrivée / Time of arrival: 30.04.2018 Heure de départ / Time of departure:		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83042110;111.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos		11. Nombre de colis Number of packages	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
Pe 57 paleti cu 513 tavite plastic, 57 capace plastic - 3591 buc. unitati de control electronice TOTAL: 57		8708 11700,3 Kg 11700,3 Kg	
14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg		15. Cubaj, m³ Umfang in m³	
Numéro ONU / UN Number Nom voir / Name see 11 Numéro d'étiquette / Label number		Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) (ADR*)	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between sender and carrier EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Negoescu Teodor Date: 30.04.2018 Position: Shipping Operator Signature / Unterschrift:		17. A payer par To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications Other useful particulars FCA SIBIU		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Verkehr Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauza contrară, Convenției relative la Transportul de Marfuri pe Sosele (CMR)			
21. Incheiat la Ausgefertigt in 30.04.2018		24. Văzută la / Goods by note / Nachgeliefert (ADR*) Heura d'arrivée / Time of arrival Heura de départ / Time of departure 04 MAG 2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Sendernatur sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Verificata sau ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Lieu / Place Le on 20. 04 MAG 2018	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, la dernière ligne de ce cadre (Numéro ONU); Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale d'ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
 - In case of dangerous goods mentioned on the last line of this column: UN number; Goods from class 1 and 7, see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing Group